

D **Bedienungsanleitung**
LED Scheinwerfer
Modell: 2010-2C

Lesen Sie das vorliegende Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, und prüfen Sie alle Teile auf Beschädigung. Sollten Schäden vorliegen, darf das Produkt nicht montiert werden.

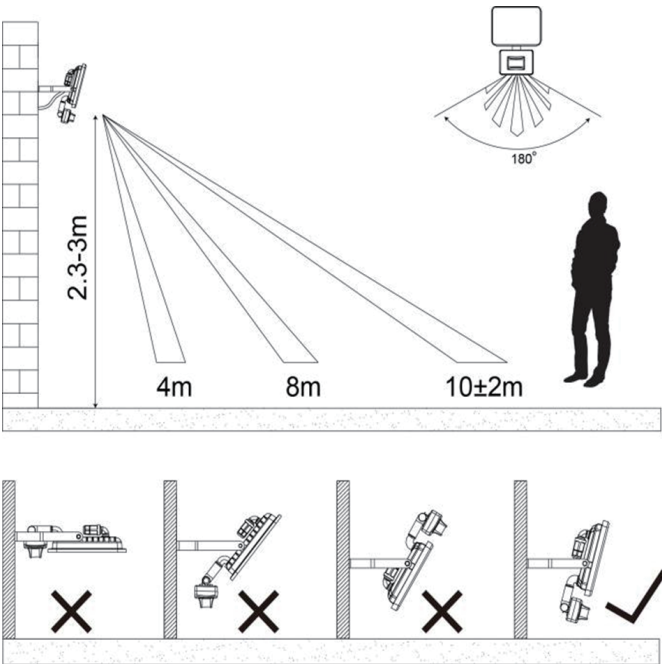
Sicherheitshinweis:

- a) Bewahren Sie dieses Produkt für Kinder und Unbefugte unzugänglich auf.
- b) Die Montage muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- c) Bevor der Apparat zum ersten Mal angeschlossen wird, prüfen Sie, ob Ihre Spannung, der auf dem Etikett angegebenen entspricht.
- d) Die Leuchte ist ein Produkt der Schutzklasse I und muss daher mit einer Schutzerdung verbunden werden.
- e) Vor Montage und vor Wartungsarbeiten bitte sicherstellen, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- f) Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme des Gerätes, dass alle Schrauben festgezogen wurden.
- g) Für den Aussenbereich.
- h)   Wenn die Scheibe beschädigt ist, muss sie umgehend ersetzt werden.
- i)  Vorsicht - Stromschlaggefahr.

Technische Daten:

LED Scheinwerfer	
Typ	2010-2C
Nennspannung	220-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	10 W
IP-Stufe	IP44
Leuchtmittel	10 W LED, 4000 Kelvin, 685 Lumen
Kabel	H05RN-F 3G 1,0mm ² (nicht enthalten)
Erfassung	Max. 180°
Reichweite	Max. 12m
Zeiteinstellun	9 - 600 Sek
Gewicht	0,33 kg
Abmessungen der Schutzscheibe	105 x 79 x 4 mm

Montage:



F **Mode d'emploi**
Projecteur LED
Modele: 2010-2C

Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser le produit et vérifiez qu'aucun élément n'est endommagé. Le produit ne doit pas être installé s'il est endommagé. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

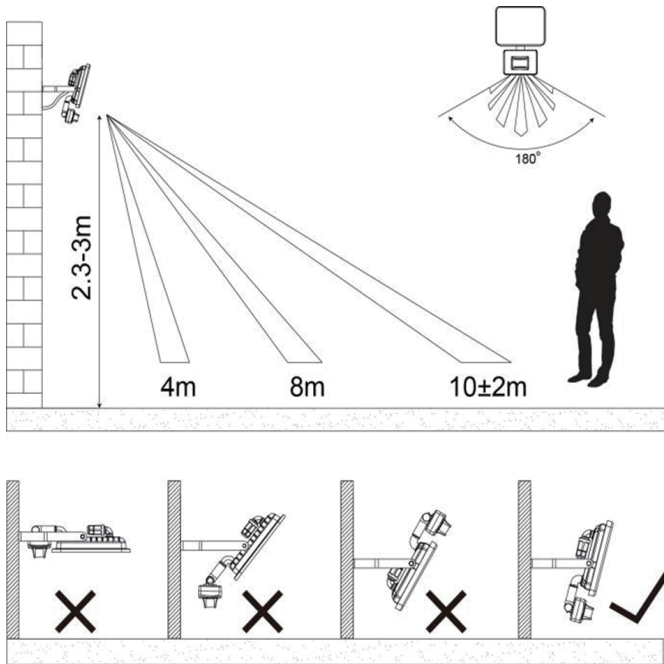
Instruction de sécurité:

- a) Gardez ce produit hors de la portée des personnes non-autorisées.
- b) L'installation doit être faite par un électricien qualifié.
- c) Avant de brancher le produit à l'alimentation assurez-vous que la tension nominale indiquée sur son étiquette signalétique correspond à la tension de votre alimentation.
- d) Cette lampe est un produit de classe de protection I et doit donc être raccordée à un dispositif de mise à la terre.
- e) Afin d'éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que le produit n'est plus sous tension avant toute opération d'assemblage ou de maintenance.
- f) Avant d'utiliser l'appareil assurez-vous que toutes les vis soient bien serrées.
- g) Pour l'extérieur.
- h)   Si le verre est endommagé, il doit être remplacé immédiatement.
- i)  Attention, risque de choc électrique.

Caractéristiques techniques:

Projecteur LED	
Type	2010-C
Tension nominale	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	10 W
Niveau IP	IP44
Ampoule	10 W LED, 4000 Kelvin, 685 Lumen
Câble	H05RN-F 3G 1,0mm ² (non fournie)
Angle de détection	Max. 180°
Portée	Max. 12m
Temporisatio	9 - 600 sec
Poids	0,33 kg
Dimensions du verre de protection	105 x 79 x 4 mm

Installation:



I **Istruzioni per l'uso**
Proiettore LED
Modello: 2010-2C

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e controllare che non vi siano componenti danneggiati. In caso di danni, il prodotto non può essere installato. Conservare questo manuale per consultazioni future.

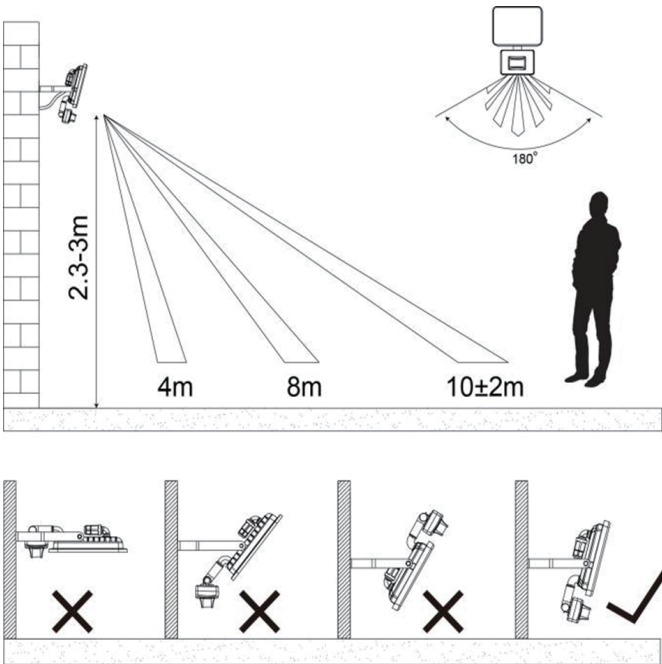
Avvertenza di sicurezza:

- a) Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- b) L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
- c) Prima di collegare la lampada per la prima volta, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- d) Questa lampada è un prodotto con protezione di classe I e deve essere collegata a una presa elettrica dotata di messa a terra.
- e) Per evitare il rischio di scosse elettriche, verificare che il prodotto non sia sotto tensione prima di qualsiasi operazione di montaggio o di manutenzione.
- f) Prima di utilizzare il dispositivo, verificare il corretto serraggio di tutte le viti.
- g) Per esterni.
- h) La sorgente di luce di questo prodotto non può essere sostituita, quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.
- i)   Sostituire immediatamente il vetro in caso di rottura.
- j)  Attenzione! Rischio di scossa elettrica.

Dati tecnici:

Proiettore LED	
Typo	2010-2C
Tensione nominale	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale	10 W
Livello IP	IP44
Lampadina	10 W LED, 4000 Kelvin, 685 Lumen
Cavo	H05RN-F 3G 1,0mm ² (non fornite)
Angolo di copertura	Max. 180°
Portata	Max. 12m
Tempo di attivazion	9 - 600 sec
Peso	0,33 kg
Dimensione del vetro di protezione	105 x 79 x 4 mm

Installazione:



GB **Instruction manual**
LED floodlight
Model: 2010-2C

Read this manual carefully before using this product and check whether there are any damaged parts. The product cannot be installed in case of damages. Keep this manual for further reference.

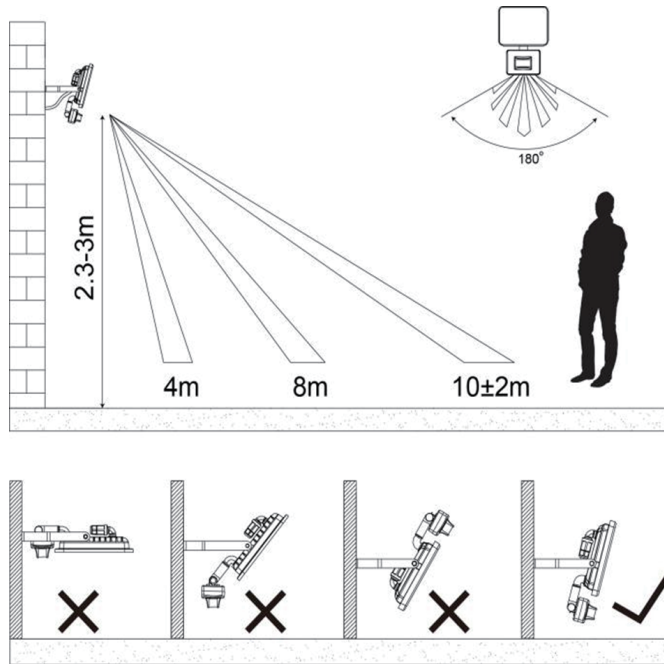
Safety warnings:

- a) Keep this product out of reach of children and unauthorized users.
- b) The installation must be performed by qualified electrician.
- c) Before connecting the appliance for the first time, check whether your voltage corresponds to the one indicated on the label.
- d) The lighting is a product of protection class I and must be connected to a protective earthing.
- e) Before installation and maintenance please ensure that the power supply is switched off to avoid an electric shock.
- f) Before starting using the device, ensure that all the screws have been tightened.
- g) For outdoor use.
- h) The light source of this luminaire can not be replaced; when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.
- i)   If the glass is broken, replace it immediately.
- j)  Caution, risk of electric shock.

Technical data:

LED flood light	
Type	2010-2C
Rated voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Rated power	10 W
IP Level	IP44
Lamp	10 W LED, 4000 Kelvin, 685 Lumen
Cable	H05RN-F 3G 1,0mm ² (not included)
Angle of sensor	Max. 180°
Distance of detect	Max. 12m
Time setting	9 - 600 Sek
Weight	0,33 kg
Dimension of protective glass	105 x 79 x 4 mm

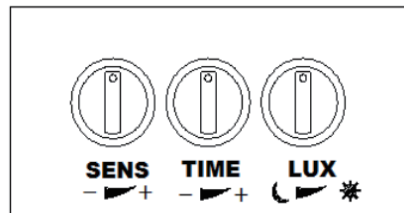
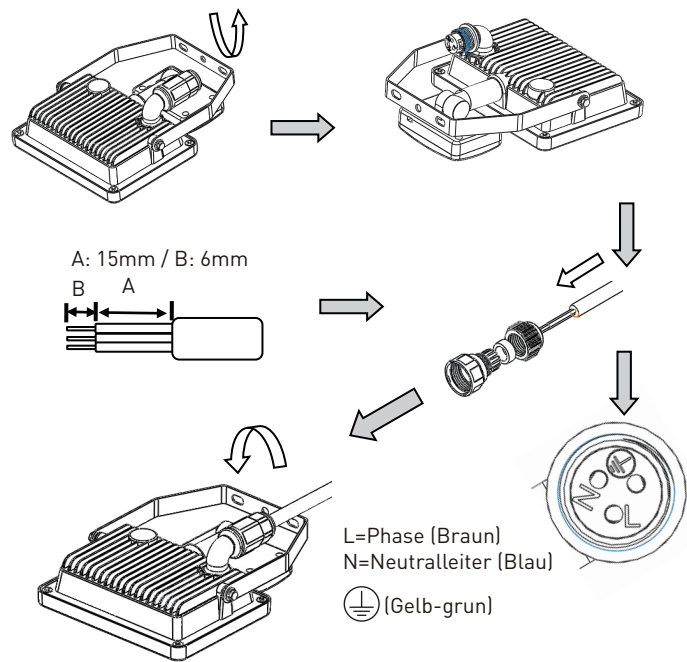
Installation:



D Bedienungsanleitung

LED Scheinwerfer

Modell: 2010-2C



A. EINSTELLUNG DER EMPFINDLICHKEIT:

Mit Empfindlichkeit ist die maximale Entfernung gemeint, in der der Infrarotsensor durch die Bewegung eines Körpers ausgelöst werden kann. Durch Drehen des SENS-Knopfes von (+) nach (-) wird die Empfindlichkeit verringert.

Maximale Entfernung: 10 ± 2 m

Minimale Entfernung: 4 m

B. EINSTELLUNG DER LEUCHTZEIT:

Die Dauer der Leuchtzeit nach der Aktivierung kann in 5-Sekunden-Schritten von 10 Sekunden bis zu 10 Minuten eingestellt werden. Durch Drehen des TIME-Knopfes von (+) nach (-) wird die Laufzeit verringert.

C. EINSTELLUNG DES LUX-STEUERPEGELS:

Das Helligkeitssteuermodul verfügt über eine eingebaute Sensorvorrichtung (Photozelle), die Tageslicht und Dunkelheit erkennt. Durch Drehen des LUX-Knopfes im Uhrzeigersinn erfolgt die Einstellung von hell (*) nach dunkel (D). Die Position (*) legt fest, dass der Scheinwerfer am Tag und in der Nacht leuchten kann, in der Position (D) leuchtet er nur nachts. Mit dem LUX-Knopf können Sie einstellen, dass das Gerät beim gewünschten Helligkeitsgrad aktiviert wird.

SYMBOLERKLÄRUNGEN:

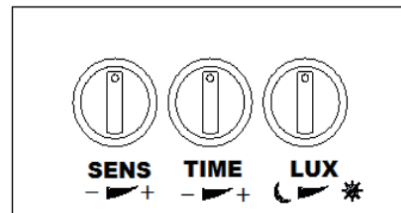
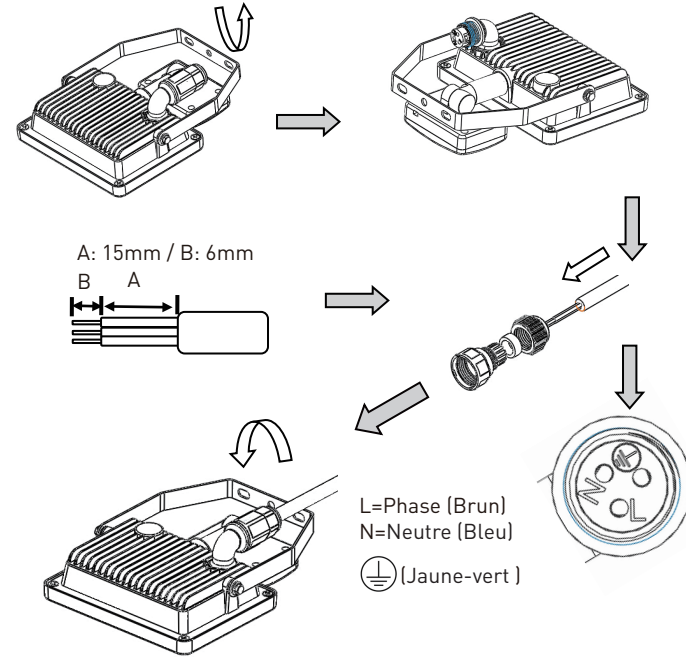
Entspricht den für das Produkt massgeblichen europäischen Bestimmungen.

Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts tragen Sie zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzieren eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

F Mode d'emploi

Projecteur LED

Modele: 2010-2C



A. RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ :

La sensibilité est la distance maximale à laquelle le capteur de mouvement infrarouge passif (PIR) peut être activé par un corps en mouvement. Pour diminuer la sensibilité, tournez la molette SENS de (+) à (-).

Distance maximale : 10 ± 2 m

Distance minimale : 4 m

B. RÉGLAGE DE LA DURÉE :

Il est possible de régler la durée de la période pendant laquelle le projecteur reste allumé après activation entre 10 ± 5 secondes et 10 minutes. Pour réduire cette durée, tournez la molette TIME de (+) à (-).

C. RÉGLAGE DU CONTRÔLE DE L'INTENSITÉ EN LUX :

Le module de commande Lux possède un dispositif de détection intégré (photocellule) qui détecte la lumière et l'obscurité. Tournez la molette LUX dans le sens horaire pour passer de la lumineux (*) à sombre (D). La position (*) indique que le projecteur peut fonctionner de jour comme de nuit. Il ne fonctionnera que de nuit en position (D). Vous pouvez faire fonctionner l'appareil au niveau souhaité en réglant la molette LUX.

EXPLICATION DES SYMBOLES:

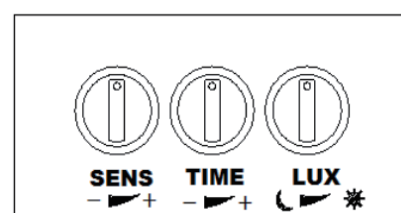
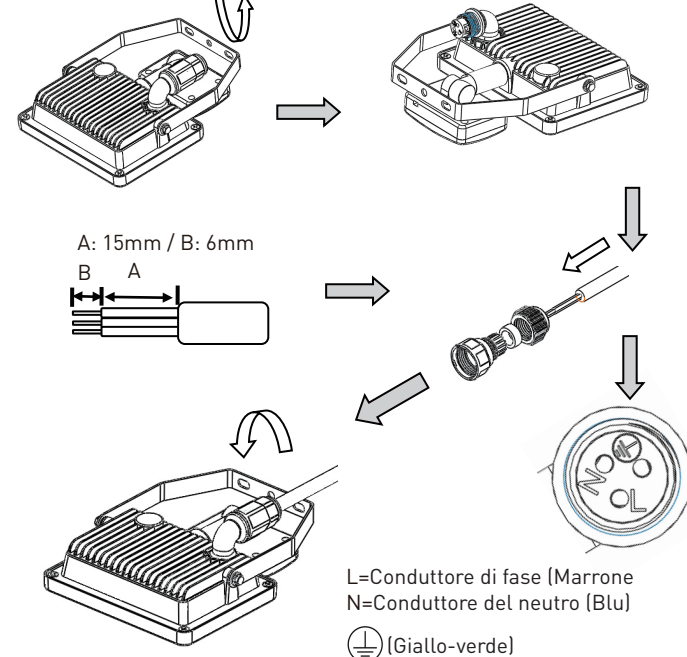
Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.

Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

I Istruzioni per l'uso

Proiettore LED

Modello: 2010-2C



A. REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ :

La sensibilità è la distanza massima alla quale il sensore PIR rileva il passaggio di un corpo in movimento e scatta. Girando la manopola SENS da (+) a (-) si riduce la sensibilità.

Distanza massima: 10 ± 2 m

Distanza minima : 4 m

B. REGOLAZIONE DEL TEMPO DI ATTIVAZIONE:

L'intervallo di tempo durante il quale l'apparecchio rimane acceso una volta attivato si può regolare da 10 ± 5 secondi a 10 minuti. Girando la manopola TIME da (+) a (-) si ridurrà tale intervallo di tempo.

C. REGOLAZIONE DELLA FUNZIONE CREPUSCOLARE:

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di rilevamento (fotocellula) che è in grado di rilevare la luce del giorno e l'oscurità. Ruotando in senso orario la manopola LUX da luce (*) a buio (D) si può stabilire quando l'apparecchio entrerà in funzione. La posizione (*) sta ad indicare che l'apparecchio può funzionare sia di giorno che di notte, mentre la posizione (D) è prevista per il solo funzionamento notturno. Si può pertanto scegliere quando far entrare in funzione l'apparecchio agendo sulla manopola LUX.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

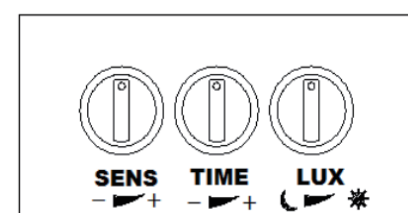
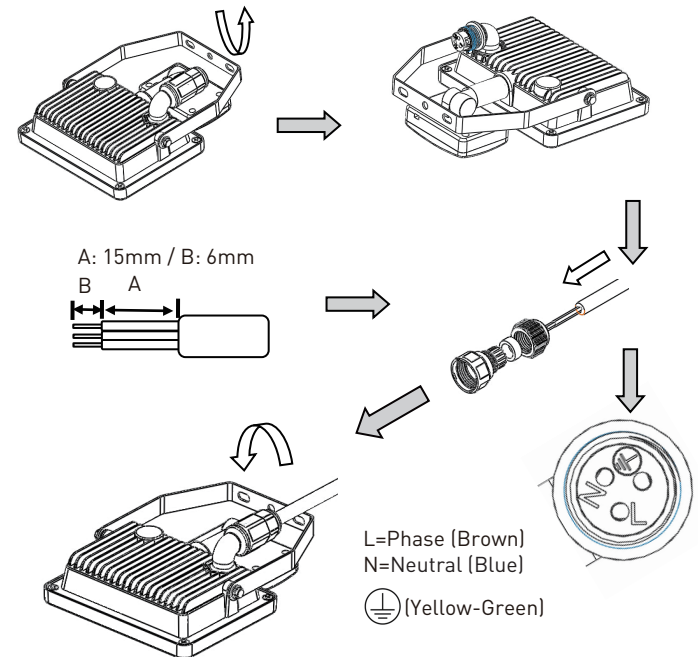
Conforme ai regolamenti europei applicabili ai prototipi.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

GB Instruction manual

LED floodlight

Model: 2010-2C



A. ADJUSTING THE SENSITIVITY:

The sensitivity means the Maximum distance which PIR Sensor can be triggered by movement body. Turning the SENS knob from (+) to (-) will decrease the sensitivity.

Maximum distance : 10±2M

Minimum distance : 4M

B. ADJUSTING THE DURATION TIME:

The length of time that remains switched on after activation can be adjusted from 10±5 seconds to 10 minutes. Rotating the TIME knob from (+) to (-) will reduce the duration time.

C. ADJUSTING THE LUX CONTROL LEVEL:

The Lux control module has a built-in sensing device (photocell) that detects daylight and darkness. Rotating the LUX knob clockwise is from light (*) to dark (D). The (*) position denotes that the Floodlights can work at day and night, and the (D) position only work at night. You can set to operate the unit at the desired level by adjusting the LUX knob.

EXPLANATION OF SYMBOLS:

Conforms to relevant European requirements for the product.

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.